

步步為『營』慈善



WALK FOR THE HUNGRY

《小子心》致力改變和預防居住在中國的貧窮兒童營養不良的情況。

我們本著一份赤子之心，期望藉著一碗熱飯，一份食物包，從而改善清貧兒童的生活。

我們相信具體的『行動』確實可以改變貧窮兒童的未來！

起步時間：下午2：00

步行日期：2015.1.4星期日

起步地點：薄扶林郊野公園

截止報名：2014.12.28

查詢及報名：

www.littlepoverty.com

<https://www.facebook.com/LittleOnesPR>



主辦單位：小子心扶貧



報名表格Application Form

報名詳情 Enrolment

1. 請填妥表格，連同\$100報名費，並於 31/12/2014 前郵寄回『小子心扶貧有限公司』。
Please fill in and return the Application form with \$100 enrolment fee and mail it to 『LITTLE ONES POVERTY RELIEF LTD』 on or before 31/12/2014.
2. 本會收到表格及報名費後，將會向參加者發出確認電郵。
Upon receipt of the application form and fee, a confirmation email will be sent to participants.
3. 如活動當天懸掛任何暴風信號或受到其他不穩定天氣影響，主辦機構有權取消是次活動，並不會退還善款。
If a rainstorm is hoisted on the day of the event or there are adverse weather conditions we have the right to cancel the event. All donations are non-refundable.
4. 本機構保留隨時更改條款及細則、路線、時間及一切有關是次活動之權利。
The organiser reserves the right to change the terms and conditions, route, time and all the details related to the events.

參加者需知 Note to Hiker

1. 參加者須確保其健康狀況良好，體力適宜參與是次活動，同時亦須注意個人安全。
The Hiker must ensure he/she is in good health and physically fit for hiking
2. 參加者須自行帶備飲品及食物。
Hiker must bring sufficient drinks and food.

活動詳情 Details

步行路線：薄扶林水塘—配水庫支路—奇力山—引水道—一貝璐道。

組別	學生	個人	團體 (2人同行)
基本籌款額	HK\$300	HK\$1200	HK\$1600

請以中文正楷填寫 **Please write in BLOCK letters**

() 我希望參加『步步為營慈善行』，以下是我的個人資料。

I would like to participate in "Walk for Hungry", please find below my details.

() 我未能參加『步步為營慈善行』，但願意捐助的『小子心扶貧有限公司』的事工。

I will not be able to participate in "Walk for Hungry", but would like to support the projects of Little Ones Poverty Relief by making a donation of HK\$_____.

個人資料 Personal Data

姓名 Name: (先生/小姐/太太) (Mr / Miss / Mrs)	姓 Surname	名字 First Name
中文姓名: Name in Chinese:		
電話 Tel:		
地址 Address:		
電郵 Email Address:		

參加者聲明及保證 Disclaimer and Indemnity

本人同意於參加『步步為營慈善行』期間，因意外或不幸事故，或者在此活動引起或與此活動相關的情況下死亡、受傷、財物損毀、遺失，或遭受任何其他經濟損失或任何隨之發生之損失，將自行承擔一切責任。此活動之主辦機構毋須就此作出任何賠償或負上任何法律責任。倘若在活動期間發生事故，因而導致此活動之主辦機構支付額外費用，本人願意向此活動之主辦機構作出賠償。

I agree to take part in this event entirely at my own risk and that I will not hold the organizer of this event responsible for death or any injury or for any damage to or loss or destruction of property or any other economic loss or for any consequential loss, in any such case arising from any accident or mishap arising from this event. I agree to indemnify or reimburse the organizer of this event in respect of any additional expenses or costs incurred by the organizer of this event arising from or in connection with my participation in this event.